

うつのみやし まち  
宇都宮市はこんな街



kibuna  
(yellow gibel  
toys).

## 【宇都宮のイベント】

はついち かみがわら どの まいとし がつ にち  
初市 [上河原通り] 毎年1月11日

身を切るような風（男体おろし）の吹く季節に、ダルマ・豆太鼓・黄鮒などの縁起物の露店がずらりとならびます。

### 宇都宮市介绍

#### 【宇都宮的集会活动】

初市 [上河原大道] 毎年1月11日

在寒风凌冽（男体山北风）的季节里，会有成排的卖达摩・豆太鼓・黄鲫鱼等吉祥物的小摊。

はないち ふたあやま じんじや まいとし がつ にち  
花市 [二荒山神社] 毎年2月1日

二荒山神社の参道の両側にたくさんの露店がならぶ花市。ダルマ・豆太鼓・黄鮒などの縁起物が売られます。



花市 [二荒山神社] 毎年2月1日

是二荒山神社参拜道路两旁摆满小摊的花市。小摊上卖达摩・豆太鼓・黄鲫鱼等吉祥物。

ふるさとみやまつり おおどおり がつだい ど にちようび  
ふるさと宮まつり [大通り] 8月第1土・日曜日

「であいとふれあい」をテーマに、メインストリート・大通りを中心に繰り広げられる・約90基のみこしが練り歩きます。



故乡宮祭 [大通] 8月第1个星期六、星期日

以“邂逅与交流”为主题，以主干道・大通为中心，将会有约 90 座神轿进行巡游。

**ジャパンカップサイクルロードレース[森林公園周辺、大通り]10月中旬**

世界のトップレーサーたちが集うアジア最高位の自転車ワンデーロードレース。選手たちの本気の走りを観ようと、コースの沿道は毎年多くの観戦者でにぎわいます。



**日本杯公路自行车赛 [森林公园周边，大通] 10月中旬**

聚集了世界顶级赛车手的亚洲最高等级单日自行车公路赛。每年，赛道沿线的道路上挤满了前来观看选手认真赛跑的观众，非常热闹。

**宇都宮餃子祭り[中心市街地]11月第1土・日曜日**

1999年から始まったお祭り。宇都宮餃子を食べてみようと、県外から多くの人たちでにぎわいます。



**宇都宮餃子祭 [中心大街] 11月第1个星期六、星期日**

这个祭典活动自 1999 年开始兴起。每到这时，县外有很多人都纷纷赶来品尝宇都宫的饺子。

## 【宇都宮の施設】

### 二荒山神社

宇都宮は、二荒山神社を中心に栄えてきた街。今もお正月・七五三・受験祈願など、暮らしの節目ごとに多くの市民が参拝します。1,000年以上の歴史を誇り、社宝は鉄の狛犬と兜で、どちらも国の重要美術品に認定されています。夜は参道と門が美しくライトアップされます。

馬場通り1丁目1-1 ☎028(622)5271



## 【宇都宮的施設】

### 二荒山神社

宇都宮は二荒山神社を中心として徐々に繁栄してきた街。即使到了现在，市民每到正月・七五三・报考祈祷等生活的关键时刻都会前来参拜。这个神社具有 1000 多年的历史，社宝是石狮子和头盔，都被认定为国家重要美术品。夜里，参拜的道路和门灯火通明，十分美丽。

马场大道 1 丁目 1-1 ☎028-622-5271

### 八幡山公園

約800本の桜と約700株のツツジが植えられ、宇都宮タワーやゴーカート、ローラー滑り台があり、タンチョウやウサギ、ポニーなどのいる動物園もあり、子どもから大人まで楽しめます。

利用時間：宇都宮タワーは午前9時～午後4時30分、  
ゴーカートは午前9時～午後4時  
塙田5丁目1-1 ☎028(624)0642



### 八幡山公園

园内种植了约 800 棵樱花树和约 700 棵杜鹃花，还有宇都宮塔，卡丁车和滚轴滑梯，另外还有动物园，里面生活着鹤、兔子和小马等，不管是儿童还是大人都能玩得很开心。

开放时间：宇都宮塔为上午 9 时至下午 4 时 30 分

卡丁车为上午 9 点至下午 4 点。

塙田 5 丁目 1-1 ☎028(624)0642

## みずほの自然の森公園

豊かな平地林を生かし、森の恵みや花と緑で憩いながら、市民の健康づくりに役立ち、バーベキューパークや大型遊具がある、文化・産業イベントを通じた交流の拠点としている公園です。

西刑部町1861 ☎028(657)5222



## 瑞穂自然森林公園

该公园充分利用丰富的平地森林，让市民在森林、鲜花和绿色的环境中放松身心，增强体质。园内设有烧烤公园和大型游乐设施，是通过文化和产业活动进行交流的基地。

西刑部町 1861 ☎028(657)5222

## 宇都宮市森林公園

赤川ダムを中心に、キャンプ場、バーベキュー場、サイクリングコースなどがあり、釣りやハイキングも楽しめます。バードウォッチングや森林浴にも最適です。

利用時間：午前9時～午後4時 福岡町1074-1

☎028(652)3450



## 宇都宮市森林公園

以赤川水库为中心，有露营区，烤肉区，自行车赛道，在这里可以充分享受垂钓和远足的乐趣。也很适合野鸟观察和森林浴。

开放时间：上午9时～下午4时 福岡町 1074-1 ☎

## お花見[市内各所]4月上旬

約800本の桜が咲き誇る八幡山公園をはじめ、多気山、新川、釜川など。夜桜もとてもきれいです。



## 赏花[市内各地]4月上旬

以拥有约 800 棵樱花树而自豪的八幡山公园为首，多气山，新川，釜川等地都是赏樱地。夜樱也十分漂亮。

**道の駅うつのみやろまんちっく村**

広大な敷地の中では、直売所やレストランを楽しむ他、天然温泉や温水プール、宿泊施設などがあり、一日中満喫できる(農林)公園です。

▽所在地：新里町丙254

▽休館日：第2火曜日

問：ろまんちっく村 ☎028(665)8800



**沿路车站宇都宮浪漫村**

在宽阔的场地上设有直销店和餐厅外，还有天然温泉, 温水游泳池, 以及住宿设施, 是游客可以在这里尽情享受一整天的(农林)公园。

▽地点: 新里町丙 254

▽闭馆日: 第 2 个星期二.....

咨询：浪漫村 ☎028 (665) 8800

**大谷**

約1,500万年前の火山活動でできた「大谷石」の歴史や壮大な風景を間近に感じることができます。2018年5月に「大谷石文化のストーリー」が日本遺産に認定されました。



**大谷**

能就近感受到约 1500 万年以前因火山活动而行成的「大谷石」的历史以及雄伟的风景。2018 年 5 月「大谷石文化故事」被认定为日本遗产。